

L'INSTITUT D'ÉTUDES CANADIENNES DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA LA PROCHAINE DÉCENNIE

INTRODUCTION

Le présent document propose un scénario pour l'Institut d'études canadiennes (IEC) de l'Université d'Ottawa jusqu'en 2020, c'est-à-dire de faire (ou de refaire) de l'IEC une unité au cœur des études sur le Canada à l'Université d'Ottawa, sur la scène nationale et sur la scène internationale.

BACKGROUND

The study of Canada at the University of Ottawa is almost as old as the University itself, but the B.A. in Canadian Studies was introduced in 1982 partly as a response to an era of academic and cultural nationalism, as well as in answer to concerns about American-trained scholars driving the study of Canada from the undergraduate curriculum. The degree may also have reflected a concern among federalist sympathizers at the University that a sovereigntist version of Canada might prevail in the absence of a positive alternative. As in other institutions, Canadian Studies provided a field for innovative interdisciplinary research for the faculty and for students in both undergraduate and post-graduate studies. The BA program was initially administered jointly by two coordinators, one from the Faculty of Arts and one from the Faculty of Social Sciences; after 1989, it was administered by a single director, Professor André Lapierre, supported by a coordinating committee. At this time, the Program came under the Vice-Rector Academic and Research.

In 1993, a Directory of Canadianists was developed to disseminate the research and teaching activities on Canada at the University. Shortly afterwards, a multidisciplinary collaborative Ph.D. program was established, the first of its kind in North America; and at around this time Charles R. Bronfman decided to fund a prestigious annual lecture, and the publication of the lecture, through the CRB Foundation (with support from Canadian Heritage).

In 1996, the undergraduate and graduate Canadian Studies programs were placed under the authority of the Dean of the Faculty of Arts. The following year, an initial evaluation of the BA program was carried out; this coincided with the University's designation of its main « strategic areas of development », which included teaching and research about Canada. This, then, was the dual context in which the Institute of Canadian Studies was established, consolidating the University of Ottawa's key role in Canadian Studies.

Under the directorship of Professor Chad Gaffield (1997-2003), Professor Marcel Olscamp (2003-2004), Professor Pierre Anctil (2004-2008) and Professor David Staines (2008-2010), the Institute has offered a teaching and research infrastructure for students, professors and visiting scholars, and it continues as a location for interdisciplinarity, research, public policy debate, and national – international exchange.

Depuis quinze ans, l'enseignement et la recherche universitaires ont beaucoup changé, y compris en études canadiennes. Ainsi, la montée en flèche des nouvelles technologies a rendu obsolète l'emphase mise sur elles par l'IEC. Toutefois, le besoin pour l'Université d'Ottawa de posséder un lieu d'enseignement, de recherche et de promotion de la culture canadienne dans une perspective interdisciplinaire est encore plus grand, comme l'est la nécessité de rayonner sur la scène internationale.

RÉORIENTATION

Therefore what is needed is not so much a reinvention of the IEC as a reorientation and, in some ways, a return to its raison d'être, specifically:

- Mettre l'emphase sur l'interdisciplinarité et l'international tant dans l'enseignement, la recherche et la promotion de la culture canadienne.
- Faire en sorte que l'IEC soit à la fois distinct et complémentaire aux autres unités académiques et aux autres centres de recherche.
- Accroître le rayonnement interne et externe de l'IEC.

CONTEXT

Canadian Studies is doing well and even thriving outside of Canada but not as well within the country. There are several possible reasons for this lack, including the following :

- Les grands débats des vingt-cinq dernières années au Canada concernant la place du Québec dans la fédération ont eu tendance à politiser les études canadiennes.
- Les discussions dans les médias autour de l'identité canadienne ont donné l'impression que les études canadiennes ne sont pas porteuses de grands enjeux intellectuels.

Présentement, il existe au pays environ 25 programmes universitaires d'études canadiennes, de Terre-Neuve à la Colombie-Britannique. La majorité de ces programmes n'ont pas beaucoup d'ampleur et ils se limitent aux études de 1^{er} cycle. Leur structure ressemble à celle de l'IEC : ils offrent quelques cours interdisciplinaires et disciplinaires obligatoires, le reste des cours étant optionnel. Un programme, celui d'Acadia University, offre une option coop. Au 2^e cycle, le Collège Saint-Boniface a innové en mettant sur pied un programme de maîtrise en ligne en Études canadiennes.

In Ontario and Quebec, Canadian Studies is also having problems, though there are at least three « competitor » programs: at Carleton University, which houses the oldest and largest Canadian Studies program in the country; at Trent, which is very strong in Aboriginal Studies; and at McGill, where an Institute on the Study of Canada has received a large endowment from the CRB Foundation. McGill's Institute specializes in public affairs and does not seem to be keen on interdisciplinarity. Notably, courses in these three programs are mostly taught by full-time faculty members.

À l'Université d'Ottawa, l'enseignement sur le Canada se porte bien, particulièrement à la Faculté des arts et à la Faculté des sciences sociales. En tout et pour tout, on compte environ 150 canadianistes au sein de l'institution. Malheureusement, ceux-ci sont peu ou pas du tout engagés dans les activités de l'IEC. Pour jouer un rôle non seulement utile mais important, l'IEC doit agir de façon complémentaire à ces collègues et à leurs disciplines, en servant de lieu de convergence pluridisciplinaire et interdisciplinaire pour l'étude et la recherche sur le Canada, ce qui requiert de faire de l'IEC un lieu résolument interfacultaire.

PRINCIPES

Interdisciplinarité

L'interdisciplinarité est au cœur des études canadiennes. Elle distingue l'IEC des autres unités académiques qui font du Canada un objet d'étude. Pour cette raison, l'interdisciplinarité doit faire partie du nom de l'IEC.

Recommandation 1

Que l'IEC soit renommé Institut interdisciplinaire d'études canadiennes – Institute of Interdisciplinary Canadian Studies.

Dans le même sens, l'IEC doit jouer un rôle de premier plan dans la réflexion et la pratique interdisciplinaires à l'Université d'Ottawa.

Recommandation 2

Que l'IEC développe des projets de divers types autour de la notion d'interdisciplinarité, en collaboration avec d'autres unités interdisciplinaires, notamment le Programme d'études autochtones, le Programme Vered en études juives canadiennes, la Chaire d'études métisses, le CRCCF, le CIRCEM, l'Institut d'études des femmes et le Programme en études médiévales et de la Renaissance.

Internationalité

Sans l'ombre d'un doute, l'IEC a connu et continue de connaître beaucoup de succès sur la scène internationale. Mais il doit accroître son rayonnement, notamment par ses liens privilégiés avec le Conseil international d'études canadiennes et par l'entremise de son programme de visiteurs internationaux. Entre 1995 et 2010, ce ne sont pas moins de 236 visiteurs que l'IEC a ainsi accueillis, pour une moyenne de 14,7 visiteurs par année. Ces chercheurs, qui séjournent de quelques semaines à plusieurs mois à l'IEC, proviennent surtout d'Europe mais aussi d'Amérique latine, d'Asie, des États-Unis, d'Océanie et du Moyen Orient. Sans exception, ils sont ravis et reconnaissants pour les services qu'ils reçoivent : bureau, ordinateur, accès internet, accès à la bibliothèque. Toutefois, il arrive que ces chercheurs soient isolés et qu'ils ne bénéficient pas pleinement de leur séjour. À l'opposé, les canadianistes de l'Université pourraient profiter de la présence de ces collègues porteurs d'une perspective originale sur le Canada.

À l'heure de la mondialisation et du positionnement international de l'Université d'Ottawa, l'IEC doit mettre sur pied des partenariats avec des institutions de haut-savoir à l'étranger dans le but d'accueillir des étudiants (il en accueille déjà de l'Université de Rennes) et de faciliter l'échange de chercheurs entre l'étranger et les différentes unités académiques de l'Université d'Ottawa.

Recommandation 3

That in close cooperation with the International Office and foreign embassies, the IEC becomes a chaînon vital between foreign Canadian Studies students and scholars, and academic units and scholars at the University of Ottawa.

150^e anniversaire de la Confédération

En 2017, le Canada célébrera son 150^e anniversaire. Nul doute que l'événement donnera lieu à diverses manifestations. L'IEC devrait profiter de cet anniversaire ainsi que de sa situation géographique privilégiée et de son bilinguisme pour devenir le centre académique par excellence pour amorcer une réflexion sur le passé, le présent et l'avenir du pays.

Recommandation 4

Qu'un partenariat soit établi avec le gouvernement fédéral pour que l'IEC devienne le centre académique par excellence pour réfléchir au passé, au présent et à l'avenir du Canada, à l'occasion du 150^e anniversaire de la Confédération, et ce tant au niveau de ses programmes académiques, de la recherche et de la promotion de la culture canadienne.

À l'image de l'Université d'Ottawa, l'IEC favorise un équilibre entre les activités d'enseignement et de recherche. En outre, la place particulière qu'il occupe à l'Université d'Ottawa et dans la société canadienne exigent qu'il joue un rôle dans la promotion de la culture canadienne.

TEACHING

Programmes de 1^{er} cycle

Depuis sa fondation en 1982, le Programme d'études canadiennes est devenu de plus en plus interdisciplinaire, notamment par la création de cours obligatoires qui arborent la cote CDN. Still, work remains to be done in this regard.

Recommandation 5

Que l'IEC entreprenne l'examen de ses programmes de 1^{er} cycle en ce qui concerne l'interdisciplinarité, y compris les questions méthodologiques qui y sont liées.

Dans certains cas, les employeurs, notamment l'entreprise privée et la fonction publique, semblent favoriser une formation pluridisciplinaire et interdisciplinaire pour leur personnel. On peut alors se demander si les études de 1^{er} cycle en études canadiennes ne pourraient pas comporter une option coop.

Recommandation 6

Que l'IEC explore la possibilité d'établir une option coop dans ses programmes de 1^{er} cycle.

Graduate Studies

L'IEC offre des programmes de 1^{er} cycle et un programme de doctorat, mais il n'offre pas de programme de maîtrise, bien qu'il y ait eu des discussions à cet effet au cours de son existence.

Il y a des étudiants de 1^{er} cycle en études canadiennes qui souhaiteraient rester à l'Université d'Ottawa pour faire une maîtrise en études canadiennes, notamment parce qu'ils veulent continuer à étudier dans un environnement qui combine interdisciplinarité et bilinguisme. D'ailleurs, plusieurs chercheurs sont d'avis qu'une formation interdisciplinaire au 2^e cycle constitue une formule intéressante d'employabilité pour des étudiants qui ont été formés dans une discipline au 1^{er} cycle et qui se dirigent vers la fonction publique. En outre, compte tenu de l'engouement pour les études canadiennes en Europe et ailleurs au monde, il semble y avoir un marché potentiel pour un programme de maîtrise qui serait complémentaire aux programmes de maîtrise disciplinaires et qui tiendrait compte de l'existence en Ontario des programmes des universités Carleton et Trent.

Recommandation 7

That the IEC explore means and ways to create an MA Program in Canadian Studies.

Programme de doctorat

Le Programme pluridisciplinaire au niveau du doctorat en études canadiennes is the only one of its kind in North America. Fifteen academic units are involved in the program : Economics, Education, English, Geography, History, Français, Human Kinetics, Linguistique, Philosophie, Political Studies, Psychology, Religious Studies, Sociology, Spanish and Translation. To be accepted in the collaborative program, the student must have successfully completed or be taking at least one course in his or her primary discipline, and have a thesis topic with Canadian content. He – she then takes one of two interdisciplinary courses whose themes change yearly : CDN6910 (bilingual) or CDN6520 (français).

Officially, the IEC has a say in the student's choice of a thesis topic, and the Director sits on the jury at the defense or suggests a representative.

Past and current students are in agreement that doing the Collaborative Ph.D. in Canadian Studies adds to the value of their doctoral studies, not only because « Canadian Studies » is included on their diploma but because they find it intellectually stimulating to take an interdisciplinary seminar.

Therefore the IEC needs to find new ways to make this option better known to Ph.D. candidates and to facilitate their admission into the program. It also needs to assess the interdisciplinary nature of the two graduate seminars.

Recommendation 8

Que l'IEC entreprenne l'examen de son programme de doctorat en ce qui concerne l'interdisciplinarité, y compris les questions méthodologiques qui y sont liées.

Mais est-ce suffisant ? Est-ce que l'Université d'Ottawa devrait offrir un doctorat complet en études canadiennes, par exemple dans le domaine culturel (pour accommoder les étudiants d'arts visuels, de musicologie e de théâtre intéressés par une approche interdisciplinaire) ? Ou encore l'Université d'Ottawa devrait-elle participer au programme de doctorat conjoint en études canadiennes des universités Carleton et Trent ?

Recommandation 9

Que l'IEC explore d'autres options pour son programme de doctorat.

RECHERCHE

L'IEC doit devenir un lieu de recherche et de promotion de la recherche interdisciplinaire en études canadiennes, en partenariat avec d'autres instituts, des centres de recherche, des chaires de recherche et, plus généralement, avec les canadianistes de l'Université d'Ottawa. Bien qu'il doive être constamment à l'affût des occasions qui surgissent et des développements dans le domaine des études canadiennes, il occupe trois créneaux qui correspondent à des concentrations importantes de recherche à l'Université d'Ottawa et qui recèlent un potentiel dans une perspective interdisciplinaire :

- Sociétés et cultures aborigènes
- Immigration, diversité et interculturelisme
- Villes et urbanité

Recommandation 10

Que l'IEC devienne un lieu de convergence pour les canadianistes intéressés par les sociétés et cultures autochtones, l'immigration, la diversité et l'interculturalisme, ainsi que les villes et l'urbanité.

RESSOURCES

Pour accomplir son mandat, l'IEC doit avoir accès à des ressources, y compris des ressources humaines. En effet, le succès de l'Institut d'études des femmes est en grande partie dû à la présence d'un corps professoral qui y est affecté de façon permanente. De plus, il semble y avoir un lien de cause à effet entre une légère hausse dans les inscriptions dans les programmes d'études canadiennes depuis 2005 et le fait que les cours de base aient commencé à ce moment à être offerts sur une base régulière par des professeurs à temps plein. Mais ces derniers sont peu nombreux et ils ne sont affectés que de façon temporaire à l'IEC.

Recommandation 11

Que des professeurs réguliers soient affectés, en tout ou en partie, à l'IEC.

Au sein de la communauté des canadianistes de l'Université d'Ottawa, il se trouve des personnes qui, sans contribuer aux enseignements de l'IEC, voudront y être associées à titre de chercheurs. À cet effet, l'Institut pourrait créer la catégorie de professeurs affiliés, auxiliaires ou associés.

Recommandation 12

Que l'IEC crée la catégorie de professeurs affiliés, auxiliaires ou associés.

In order to increase active membership in the IEC for those faculty members who are not formally cross-appointed, and in order to promote interdisciplinary research in Canadian Studies, University funding must be made available to develop an annual Internal Research Fellowship that would be open only to members of the Institute. Such a Fellowship would involve the organization of a symposium, which could be carried out in conjunction with the bilingual doctoral seminar.

Recommendation 13

That the University create an annual Internal Research Fellowship at the IEC.

En raison de la grande importance que jouent les archives dans les études canadiennes (le rapport Symons de 1975 et le rapport Cameron de 1996 accordent tous deux une grande importance à la question des archives), en raison aussi de la présence à l'Université d'Ottawa d'une nouvelle École des sciences de l'information et d'un centre d'archives de renommée nationale, le CRCCF, il semble approprié que l'IEC favorise la promotion du patrimoine documentaire canadien.

Recommandation 14

Que l'IEC, en collaboration avec l'École des sciences de l'information, le CRCCF et Bibliothèque et archives Canada, crée une Chaire de l'UNESCO sur le patrimoine documentaire.

Currently, the « Canadian Studies » Series at the University of Ottawa Press (UOP) is dormant. The IEC intends to revive it. In cooperation with UOP, means should be found to increase the IEC's profile in the publishing world, in Canada and abroad.

Au Canada, dans la majorité des programmes de 1^{er} cycle en études canadiennes, le nombre d'étudiants n'est pas très grand. L'IEC ne fait pas exception; il compte environ 30 étudiants par année depuis 1997. Cela est dû au fait que, pour plusieurs raisons, les programmes interdisciplinaires ne sont pas aussi populaires que les programmes disciplinaires. Toutefois, il apparaît aussi évident que les campagnes de recrutement de la Faculté des arts et de l'Université d'Ottawa ne font pas une grande place aux études canadiennes. Selon plusieurs étudiants, ils ne connaissaient pas l'existence des programmes d'études canadiennes à l'école secondaire ou au CÉGEP. S'ils se sont finalement inscrits en études canadiennes, c'est soit qu'ils en aient entendu parler par hasard avant de s'inscrire à l'Université, soit qu'ils aient appris leur existence une fois inscrits.

Recommandation 15

Que l'IEC, la Faculté des Arts et l'Université d'Ottawa entreprennent des campagnes ciblées de recrutement dans les écoles secondaires et dans les CÉGEPs.

There is another constituency that could benefit from an association with the IEC: the hundreds of international students who obtain a full-time degree from the University of Ottawa. Registered in an array of academic programs, they may represent a clientèle de choix for the Minor in Canadian Studies Program.

Recommendation 16

That the IEC explore ways to attract international students to the Minor in Canadian Studies Program.

GOVERNANCE

The direction and administration of the IEC is the responsibility of a Director who is seconded by an Executive Committee composed of himself as Chair, the Director of the CRCCF, one representative of the Faculty of Arts, one representative of the Faculty of Social Sciences, one representative of the other faculties associated with Canadian Studies, one representative of the Advisory Board, and one student from the program. In the past few years no member of the Advisory Board and no student representative have sat on the Board.

As for the Advisory Board, which is mostly composed of personalities from outside the University, it has not met for a number of years.

The General Assembly is composed of all students registered in Canadian Studies « and other individuals who participate in the teaching, research, and related activities of the IEC».

In order to reflect changes that have occurred in recent years, notably the creation of the Vered Program in Canadian Jewish Studies and the rapprochement with the Aboriginal Studies Program, as well as to accommodate the changes that will occur following the reorientation of the IEC, modifications to its governance should take place.

Recommendation 17

That the IEC review its governance.

Dans le même ordre d'idées, la confusion existe quant à la nature du lien administratif existant entre, d'une part, l'IEC, et, d'autre part, le Programme d'études autochtones.

Recommendation 18

Que la Faculté des arts clarifie son organigramme administratif en ce qui a trait à l'IEC, le Programme Vered en études juives canadiennes et le Programme d'études autochtones.

SOMMAIRE DES RECOMMANDATIONS

Recommandation 1

Que l'IEC soit renommé Institut interdisciplinaire d'études canadiennes – Institute of Interdisciplinary Canadian Studies.

Recommandation 2

Que l'IEC développe des projets de divers types autour de la notion d'interdisciplinarité, en collaboration avec d'autres unités interdisciplinaires, notamment le Programme d'études autochtones, le Programme Vered en études juives canadiennes, la Chaire d'études métisses, le CRCCF, le CIRCEM, l'Institut d'études des femmes et le Programme en études médiévales et de la Renaissance.

Recommandation 3

That in cooperation with the International Office the IEC become a chaînon vital between foreign Canadian Studies students and professors, and academic units and scholars at the University of Ottawa.

Recommandation 4

Qu'un partenariat soit établi avec le gouvernement fédéral pour que l'IEC devienne le centre académique par excellence pour réfléchir au passé, au présent et à l'avenir du Canada, à l'occasion du 150^e anniversaire de la Confédération.

Recommandation 5

Que l'IEC entreprenne l'examen de ses programmes de 1^{er} cycle en ce qui concerne l'interdisciplinarité, y compris les questions méthodologiques qui y sont liées.

Recommandation 6

Que l'IEC explore la possibilité d'établir une option coop dans ses programmes de 1^{er} cycle.

Recommandation 7

That the IEC explore means and ways to create an MA Program in Canadian Studies.

Recommandation 8

Que l'IEC entreprenne l'examen de son programme de doctorat en ce qui concerne l'interdisciplinarité, y compris les questions méthodologiques qui y sont liées.

Recommandation 9

Que l'IEC explore d'autres options pour son programme de doctorat.

Recommandation 10

Que l'IEC devienne un lieu de convergence pour les canadianistes intéressés par les sociétés et cultures autochtones, l'immigration, la diversité et l'interculturalisme, ainsi que les villes et l'urbanité.

Recommandation 11

Que des professeurs réguliers soient affectés, en tout ou en partie, à l'IEC.

Recommandation 12

Que l'IEC crée la catégorie de professeurs affiliés, auxiliaires ou associés.

Recommandation 13

That the University create an annual Internal Research Fellowship at the IEC.

Recommandation 14

Que l'IEC, en collaboration avec l'École des sciences de l'information, le CRCCF et Bibliothèque et archives Canada, crée une Chaire de l'UNESCO sur le patrimoine documentaire.

Recommandation 15

Que l'IEC, la Faculté des Arts et l'Université d'Ottawa entreprennent des campagnes ciblées de recrutement dans les écoles secondaires et dans les CÉGEPs.

Recommandation 16

That the IEC explore ways to attract international students to the Minor in Canadian Studies Program.

Recommandation 17

That the IEC review its governance.

Recommandation 18

Que la Faculté des arts clarifie son organigramme administratif en ce qui a trait à l'IEC, le Programme Vered en études juives canadiennes et le Programme d'études autochtones.